

Igbo (Asụsụ Igbo)

Mmeghe emeputa

Ihe ịrịba ama nke obe

N'aha nke Nna, na nke Ọkpara, na nke mmụọ nsọ.

Emen

Ekele

Ka amara nke Onye-nwe-ayi Jisus Kraist, Thehụnanya nke Chineke, na udo nke Mụọ Nsọ Nonyere gị niile.

Na site na mmụọ gị.

Ebumnuche

Bremụnna (ụmụnna nwoke na ụmụnna nwanyị), ka anyị mata mmehie anyị, N'ihi ya kwadebe onwe anyị iji mee ememme ihe omimi dị nsọ.

Ana m ekwurụtara Chukwu Pụrụ Ime Ihe Niile Brothersmụnne m ndị nwoke na ndị nwanyị, na m mehiere nke ukwu, N'echiche m na okwu m, n'ihe m mere na ihe m na-emeghi, Site na mmejọ m, Site na mmejọ m, Ihe m na-emefu na-agwụ ike; Ya mere, m na-ajụ Meri gọziri Ary mgbe amaghi nwoke, Ndị mmụọ ozi niile na ndị nsọ niile, Gị na ụmụnne m ndị nwoke na ndị nwanyị, + Ikpe ekpere ka m nye Jehova, bú Chineke-ayi.

Ka Chineke Pụrụ Ime Ihe Niile meere anyị ebere, Gbaghara anyị mmehie anyị, Welie anyị na ndụ ebighị ebi.

Serbian (српски језик)

Уводне обреде

Знак крста

У име оца и сина и Духа Светога.

Амен

Поздрав

Милост нашег Господа Исуса Христа, и љубав Божја, и причест Светога Духа Буди са свима вама.

И са вашим духом.

Покајнички чин

Браћа (браћа и сестре), да признамо своје грехе, И зато се припремите за прославу светих мистерија.

Признајем Свемогућем Богу А вама, моја браћа и сестре, да сам увелико грешио, у мојим мислима и у својим речима, У ономе што сам учинио и у ономе што нисам успео, кроз моју криву, кроз моју криву, кроз моју најповољнију грешку; Стога питам благословљене Марије икад Дјевице, сви анђели и свеци, А ти, моја браћа и сестре, Да се молиш за мене Господу нашем Богу.

Нека се свемоћни Бог смири на нас, Опрости нам своје грехе, и доведи нас на вечни живот.

Igbo (Asụsụ Igbo)

Emen

Kiie

Onye-nwe-ayi, me ebere.

Onye-nwe-ayi, me ebere.

Kraist, mee ebere.

Kraist, mee ebere.

Onye-nwe-ayi, me ebere.

Onye-nwe-ayi, me ebere.

Nke Gloria

Otuto diri Chineke n'ukwu kachasi nma, na uwa udo diri ndi ezi uche.

Anyị na-eto gị, Anyị na-agọzi gị, Anyị na-asọpụrụ gị, Anyị na-enye gị otuto, Anyị na-enye gị ekele maka ebube gị, Onyenwe anyị Chineke, Eze eluigwe, Chineke, Nna Pụrụ Ime Ihe Niile.

Onyenweanyi Jesu Kristi, Ọkpara amuru, Onyenwe Chineke Chineke, Nwa Atụrụ Chineke, nwa Nna, I werụ mmehie nke ụwa, Meere anyị ebere; I werụ mmehie nke ụwa, Anata ekpere anyị; Are nọ ọdụ n'aka nri nke Nna, Meere anyị ebere. N'ihі na ọ bụ naanị gị bụ Onye Nsọ, Ọ bụ naanị gị bụ Onyenwe anyị, Naanị gị bụ onye kachasị elu, Jesu Kristi, Site na mmụọ nsọ, N'eto Chineke Nna.

Amen.

Iweta

Ka anyị kpere ekpere.

Amen.

Listygy nke okwu a

Ọgụgụ nke mbụ

Okwu Jehova.

Serbian (српски језик)

Амен

Кирие

Боже смилуј се.

Боже смилуј се.

Христе, помилуј.

Христе, помилуј.

Боже смилуј се.

Боже смилуј се.

Глориа

Слава Богу на висини, а на земљи мир људима добре воље. хвалимо те, ми те благословимо, обожавамо те, славимо те, захваљујемо ти за твоју велику славу, Господе Боже, Царе небески, О Боже, свемогући Оче. Господе Исусе Христе, Јединородни Сине, Господе Боже, Јагње Божије, Сине Оче, узимаш грехе света, помилуј нас; узимаш грехе света, прими нашу молитву; ти седиш здесна Оцу, помилуј нас. Јер ти си једини Свети, ти си једини Господ, ти си једини Свевишњи, Исус Христ, са Духом Светим, у славу Бога Оца. Амин.

Прикупити

Помолимо се.

Амин.

Литургија речи

Прво читање

Реч Господња.

Igbo (Asụsụ Igbo)

Ekele diri Chineke.

Abụ Ọma

Ọgụgụ nke Abụọ

Okwu Jehova.

Ekele diri Chineke.

Ozioma

Onye-nwe nnyeere gị.

Na site na mmụọ gị.

Ọgụgụ site n'aka Ozi Ọma dị na N.

Onye-nwe-ayi, Onye-nwe-ayi

Ozioma Onye-nwe-ayi.

Nyere gị, Onyenwe anyị Jizọs
Kraịst.

Ọrụ Okwukwe

Ekwere m na otu Chineke, Nna
Pụrụ Ime Ihe Niile, Onye kere elu-
igwe na ụwa, nke ihe niile na-ahụ
anya na nke a na-adịghị ahụ anya.
Ekwere m na otu Onyenwe anyị
Jizọs Kraịst, Naanị ọ mụrụ Ọkpara
Chineke, Nna m mụrụ tupu afọ
niile. Chineke si n'aka Chineke,
Ìhè site n'ìhè, Ezi Chineke si ezi
Chineke, Nna ahu we ghara ipu
ya, ya na Nna nānọkọ: Emere ya
ihe niile. N'ìhì na ayi onwe-ayi na
ihe-nzọpụta-anyị si n'eluigwe
gbadata, + Nke nsọ na-amaghị
nwoke bụ Meri, wee bụrụ mmadụ.
N'ìhì anyị n'ìhì anyị kpogidere ya
n'obe Pọntiọs Paịlet, Ọ nwurụ
ọnwụ, e wee lie ya, na Rose ọzọ
n'ụbọchị nke atọ dị ka Akwụkwọ
Nsọ si dị. Ọ rịgoro n'eluigwe ọ
nọduru ala-ya n'aka Nnam. Ọ ga-
abịa ọzọ n'ebube Ikpe ndị dị ndụ

Serbian (српски језик)

Хвала Богу.

Одређени псалм

Друго читање

Реч Господња.

Хвала Богу.

Госпел

Господ с вама.

И својим духом.

**Читање из светог Јеванђеља по
Н.**

Слава Теби Господе

Јеванђеље Господње.

Слава Теби Господе Исусе
Христе.

Професија вере

Верујем у једног Бога, Отац
свемогући, творац неба и земље,
свега видљивог и невидљивог.
Верујем у једног Господа Исуса
Христа, Јединородни Син
Божији, рођен од Оца пре свих
векова. Бог од Бога, Светлост од
светлости, прави Бог од
истинитог Бога, рођени,
нестворени, једносуштински са
Оцем; кроз њега је све постало.
Ради нас људи и ради нашег
спасења сишао је с неба, и
Духом Светим оваплоти се од
Дјеве Марије, и постао човек.
Због нас је разапет под
Понтијом Пилатом, претрпео је
смрт и био сахрањен, и ускрсну
трећег дана у складу са Светим
писмом. Узнео се на небо и седи
здесна Оцу. Он ће поново доћи у
слави да суди живима и

Igbo (Asụsụ Igbo)

na ndị nwurụ anwụ ikpe alaeze ya agaghị enwe njedebe. Ekwere m na mmụọ nsọ, Onyenwe anyị, onye nyere ndụ, Nke onye si na Nna na Ọkpara puta Onye mụ na Nna ahụ na Ọkpara ahụ mma ma na-enye otuto, Onye kwuru okwu site n'aka ndị amụma. Ekwere m na otu, nsọ, Catholic na ụka na ụka nke ndịozị. Ana m ekwuputa otu baptizim maka mgbaghara nke mmehie Ana m atụ anya mbilite n'ọnwụ nke ndị nwurụ anwụ Ndụ ụwa abịa. Amen.

N'ime obodo

Екпере uwa

Anyị na-ekpere Jehova екпере.

Onyenwe anyị, nūrụ екпере anyị.

Ewuru nke Oucharist

Ogbunigwe

Onye agoziri agozi ka Chineke nọ rue mb evere ebighi-ebi.

Крее екпере, ụmụnna nwoke na ụmụnna nwanyị), na àjà m na nke gi Ọ pūrụ ìbụ na Chineke na-anabata Chineke. Nna Pūrụ Ime Ihe Niile.

Ka Onye-nwe-Jehova Na-anabata àjà n'aka gi N'ihì na otuto na otuto nke aha Ya, Maka ọdìmma anyị Ulochi-ya nile.

Amen.

Екпере EUUCHarist

Onye-nwe nọnyeere gi.

Na site na mmụọ gi.

Serbian (српски језик)

мртвима и његовом царству неће бити краја. Верујем у Духа Светога, Господа, Животворног, који од Оца и Сина исходи, који се са Оцем и Сином клања и прославља, који је говорио кроз пророке. Верујем у једну, свету, саборну и апостолску Цркву. Исповедам једно Крштење за опроштење грехова и радујем се васкрсењу мртвих и живот будућег света. Амин.

Хомили

Универзална молитва

Господу се молимо.

Господе, услиши нашу молитву.

**Литургија
еухаристија**

Оффертори

Нека је благословен Бог у векове.

Молите се, браћо (браћо и сестре), да је моја и твоја жртва може бити прихватљиво Богу, свемогући Отац.

Нека Господ прими жртву из ваших руку за хвалу и славу његовог имена, за наше добро и добро свете његове Цркве.

Амин.

Евхаристијска молитва

Господ с вама.

И својим духом.

Igbo (Asụsụ Igbo)

Bulie obi unu.

Anyị na-ebuli ha nso n'ebe Jehova nọ.

Ka ayi we nye Jehova, bú Chineke-ayi.

O ziri ezi na ikpe.

Nsọ, nsọ, Onye-nwe-ayi Chineke nke usu nile nke ndi-agma nsọ.

Eluigwe na ụwa jupụtara n'ebube gị. Hosanna na nke kachasị elu.

Onye agọziri agọzi ka Onye nābia n'aha Jehova. Hosanna na nke kachasị elu.

Ihe omimi nke okwukwe.

Anyị na-ekwusa ọnwụ gị, gị Onyenwe anyị, ma na-ekwuputa mbilite n'ọnwụ gị ruo mgbe ị bịara ọzọ. Ma ọ bụ: Mgbe anyị riri achicha a ma drinkọ iko a, Anyị na-ekwusa ọnwụ gị, gị Onyenwe anyị, ruo mgbe ị bịara ọzọ. Ma ọ bụ: Zọpụta anyị, Onye Nzọpụta nke ụwa, n'ihia na obe gị na mbilite n'ọnwụ Have tinyela anyị n'efu.

Amen.

Usoro udo

Na iwu Onye nzọpụta ma site na nkuzi Chukwu guzobere:

Nna anyị, bụ onye na-esekwa n'eluigwe, buru aha-gi nile; alaeze gị abịa Emeela ka uche gị mee N'eluigwe dika esi di n'elu-igwe. Nye anyị nri ụbọchị taa, Gbagharakwa anyị njehie anyị, Ka anyị na-agbaghara ndị mejọrọ anyị megide anyị; na-edukwa anyị

Serbian (српски језик)

Подигните своја срца.

Ми их узносимо ка Господу.

Благодаримо Господу Богу нашем.

То је исправно и праведно.

Свет, Свет, Свети Господ Бог над војскама. Небо и земља пуни су славе твоје. Осана на висини. Благословен који долази у име Господње. Осана на висини.

Тајна вере.

Смрт твоју објављујемо, Господе, и исповедај Васкрсење Твоје док опет не дођеш. Или: Кад једемо овај Хлеб и пијемо ову чашу, објављујемо смрт твоју, Господе, док опет не дођеш. Или: Спаси нас, Спаситељу света, јер Крстом Твојим и Васкрсењем ослободио си нас.

Амин.

Обред причешћа

На Спаситељеву заповест и формирану божанским учењем, усуђујемо се рећи:

Оче наш, који си на небесима, да се свети име твоје; да дође царство твоје, да буде воља твоја на земљи као што је на небу. Дај нам данас данашњи хлеб, и опрости нам сагрешења наша, као што опраштамо онима који нам преступе; и не уведи

Igbo (Asụsụ Igbo)

n'ime ọnwụnwụ, kama naputa ayi
ihe site n'ihe ọjọ.

Naputa anyị, Onyenwe anyị, anyị
na-ekpe ekpere, site n'ikpe niile,
Nyefee udo n'oge anyị, Nke ahụ,
site n'enyemaka nke ebere gị,
Anyị nwere ike ịnọ na mmehie
mgbe niile na ihe niile n'ahụhụ, Ka
anyị na-echere olileanya a gọziri
agọ Na ọbịbịa nke Onye nzọpụta
anyị, Jizọs Kraịst.

N'ihі na alaeze dі, Ike na ebube bụ
nke gі Ugbu a na rue mgbe ebighi
ebi.

Onyenwe anyị Jizọs Kraịst, Onye
gwara ndịozі gі: Udo m na-ahapụ
gі, m na-enye gі udo m, Elegidela
mmehie anyị anya, Ma n'okwukwe
nke ụka gі, ma jiri amara nye udo
na ịdị n'otu ya dі ka uche gі. Onye
bi na ng formegide ebighi-ebi.

Amen.

Udo nke Onye-nwe nọnyere gі
mgbe niile.

Na site na mmụọ gі.

Ka anyị were ibe anyị ihe ịrịba
ama nke udo.

Nwa atụrụ nke Chineke, ị ga-
ewerụ mmehie nke ụwa, Meere
anyị ebere. Nwa atụrụ nke
Chineke, ị ga-ewerụ mmehie nke
ụwa, Meere anyị ebere. Nwa atụrụ
nke Chineke, ị ga-ewerụ mmehie
nke ụwa, Nye anyị udo.

Lee Nwa Atụrụ Chineke, Lee onye
na-ewerụ mmehie nke ụwa. Ngọzi

Serbian (српски језик)

нас у искушење, но избави нас
од зла.

Избави нас Госпoде, молимо се,
од свакога зла, милостиво дај
мир у наше дане, да уз помоћ
твоје милости, можемо увек
бити слободни од греха и
безбедан од свих невоља, док
чекамо блажену наду и долазак
нашег Спаситеља, Исуса Христа.

за краљевство, моћ и слава су
твоје сада и заувек.

Госпoде Исусе Христе, који рече
апостолима вашим: Мир ти
остављам, свој мир ти дајем, не
гледај на наше грехе, него о
вери Цркве твоје, и милостиво јој
подари мир и јединство у складу
са вашом вољом. Који живите и
царујете у векове векова.

Амин.

Мир Господњи са вама увек.

И својим духом.

Понудимо једни другима знак
мира.

Јагње Божије, ти узимаш грехе
света, помилуј нас. Јагње
Божије, ти узимаш грехе света,
помилуј нас. Јагње Божије, ти
узимаш грехе света, дај нам
мир.

Гле Јагње Божије, гле онога који
узима грехе света. Блажени су
позвани на вечеру Јагњетову.

Igbo (Asụsụ Igbo)

nādiri ndi akporo-nri ka aturu nke
Nwa-aturu.

Onyenweanyi, ekwesighi m ka i
banye n'okpuru ụlọ m, ka ma ọ
buru na i kwuo okwu na nkpuru-
obim.

Ahụ (ọbara) nke Kraịst.

Amen.

Ka anyị kpere ekpere.

Amen.

Mmechi ememe

Ngọzi

Onye-nwe nọnyeere gị.

Na site na mmụọ gị.

Ka Chineke Pụrụ Ime Ihe Niile
gọzie gị, Nna, na Ọkpara, na
mmụọ nsọ.

Amen.

Nchịrụ

Ihin, uka a gwụchara. Ma-ọbu:
Jenu kpọ kpọsa ozi-oma nke Onye-
nwe-ayi. Ma ọ bụ: laa n'udo, na-
enye Onye-nwe-Gi otuto. Ma ọ bụ:
laa n'udo.

Ekele diri Chineke.

Serbian (српски језик)

Господе, нисам достојан да
уђеш под мој кров, него само
реци реч и оздравиће душа моја.

Тело (Крв) Христово.

Амин.

Помолимо се.

Амин.

Закључне обреде

Благослови

Господ с вама.

И својим духом.

Нека те благослови свемогући
Бог, Оца и Сина и Светога Духа.

Амин.

Отпуштање

Изађите, миса је завршена. Или:
Идите и најавите Јеванђеље
Господње. Или: Идите у миру,
прослављајући Господа животом
својим. Или: Иди у миру.

Хвала Богу.